

# Deutsche Rundschau

in Polen

früher Ostdeutsche Rundschau  
Bromberger Tageblatt

**Bezugspreis:** In Bromberg mit Bestellgeld monatlich 76 000 Mark, in den Ausgabestellen monatlich 74 000 Mark, bei Postbezug monatlich 81 670 Mark. Unter Streifenband in Polen monatlich 130 000 Mark, in Deutschland u. Danzig 150 000 Mark. — Einzelnummern 5 000 Mark, Sonntagsnummern 6 000 Mark. Bei höherer Gewalt, Betriebsstörung, Arbeitsniederlegung od. Auslieferung hat der Bezugsnehmer keinen Anspruch auf Nachlieferung, der Zeitg. od. Rückzahlg. des Bezugspreises. Fernruf Nr. 594 und 595.

**Anzeigenpreis:** Für die 30 mm breite Kolonnenzeile 2 000 Mark, für die 90 mm breite Kolonnenzeile 10 000 Mark, Deutschland und Freistaat Danzig 100 000 bzw. 500 000 dtsh. Mark. — Bei Platzvorschrift und schwierigerem Satz 50 % Aufschlag. — Abbestellung von Anzeigen nur schriftlich erbeten. — Offerten- und Anstufungsgebühren 5 000 Mark. — Für das Verschicken der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen. Postkonten: Stettin 1847, Posen 202157.

Nr. 229.

Bromberg, Sonntag den 7. Oktober 1923.

47. Jahrg.

## Weizen und Spreu.

In der wahren Welt sieht Gott als ein Bauersmann im blauen Kittel vor dem Scheunentor und worfelt Weizen. Er nimmt eine Schaufel voll Weizen und schleudert ihn in die Scheune. Da fliegen zusammen durch die Luft Korn und Spreu und wissen nicht, wer sie in Bewegung gesetzt hat und wohin sie getrieben werden; doch sie verspüren, daß eine Kraft in ihnen ist, und daß dieselbe Sonne sie blühend bescheint und daß dieselbe Luft sie klar bestreicht. Da denkt die Spreu hoffärtig: „Siehe, wir sind wie diese da, und vielleicht sind wir auch besser, denn uns scheint, wir fliegen höher“, und die Körner denken demütig: „Es ist wohl so, daß wir alle gleich sind.“ Aber nur einen Augenblick so, daß wir alle gleich sind, denn das Jahrhunderte sind für uns und unsere Welt des Scheins, das ist ein Augenblick für Gott und für seine wahre Welt. Dann senken sich die schweren und Körner zu dem Weizenhaufen, auf den sie fallen sollen, und die Spreu trägt der Zugwind vor dem Scheunentor auf einen anderen Haufen zu der früheren Spreu.

Paul Ernst.

## Genf.

Von Eugen Kraumann,  
Vorsitzender der Deutschen Vereinigung im Sejm  
und Senat.

Als ich heute von Genf zurückkehrte, wurde ich immer wieder gefragt: wie kommt es, daß der Völkerbundrat das, was zu unseren Belangen zu sagen war, nicht in klarerer, bestimmter Form zum Ausdruck gebracht hat; daß er im besonderen die unbedingte und unverzügliche Restitutionspflicht Polens gegenüber den Geschädigten nicht in aller Form festgelegt, und daß er nicht das Bestreben der polnischen Regierung, vor der Entscheidung der streitigen Rechtsfragen durch die höchsten internationalen Instanzen vollendete Tatsachen zu schaffen, mit aller Schärfe gebrandmarkt hat? Darauf ist zu erwidern: zu einer Entscheidung des Völkerbundesrates ist nach seinen Satzungen Einstimmigkeit erforderlich. Die Abgabe eines einstimmigen Urteils ist aber von vornherein in Frage gestellt, wenn der Berichterstatter der vorgeschlagenen Entscheidung eine allzu scharfe Fassung gibt. Frankreich hat durch Hanotaux, seinen Vertreter im Rat, Polen sehr lebhaft bei seinem Bestreben sekundiert, die Dinge auch diesmal wiederum nicht zum Abschluß zu bringen. Nur dadurch, daß die Entschliebung in eine möglichst milde, das Prestige Polens nicht verletzende Form gekleidet wurde, war die einstimmige Annahme zu erreichen. Im übrigen kommt es ja auch auf die Schärfe der Fassung letzten Endes wenig an. Was in unserem Interesse zu sagen war, ist restlos gesagt worden. Und dann noch eins: Alle Entscheidungen des Völkerbundesrates, mögen sie noch so schön formuliert sein, fränken daran, daß hinter ihnen kein Exekutor steht. Gerade die vorsichtige und milde Fassung einer Entscheidung eröffnet bessere Aussichten auf ihre Beachtung und Durchführung, als eine schärfere Herausforderung des Peccatum, die den offenen oder passiven Widerstand des Gerügten nur verstärken würde.

Besonders interessant und begrüßenswert ist in der Entschliebung, daß der Völkerbundrat versucht hat, sich eine Art Exekutivorgan für die Durchführung seiner Entscheidung zu schaffen. Um seine Auffassungen über Art 3 und Art 4 des Minderheitenschutzvertrages und über das Ansiedlerrecht für uns praktisch auszuwerten, um zu zeigen, daß er es mit dem ihm anvertrauten Schutze der völkischen Minderheiten ernst nimmt, und daß sich deshalb seine Entscheidungen nicht auf die rein akademische Erörterung und Klärung von Rechtsfragen beschränken dürfen, hat er einen Weg gewiesen, auf dem die „Exekutive“ erfolgen soll: Verhandlungen zwischen den beiden interessierten Staaten — also Polen und Deutschland — unter Leitung des Berichterstatters und des Völkerbundssekretariats. Dieser Vorschlag erscheint durchaus annehmbar. Auch in den Kreisen der Ratsmitglieder hatte sich die Erkenntnis durchgesetzt, daß Verhandlungen allein zwischen den beiden interessierten Staaten nicht zu einem Ergebnis führen. Der Gang der Dresdener Verhandlungen hatte allzu deutlich gezeigt, daß ein rechtlich und sachlich befriedigendes Ergebnis nicht zu erwarten war, bevor man die beabsichtigte Entscheidung des Landes restlos durchgeführt hatte. Der Wiederholung dieses Schachspiels soll nun dadurch vorgebeugt werden, daß der Berichterstatter Mello Franco, und mehr noch das Sekretariat des Völkerbundes die Leitung der Verhandlungen in die Hand nimmt. Auch dafür hat der Rat gefordert, daß die Verhandlungen nicht auf die lange Bank geschoben werden: bis zur nächsten Ratssitzung, d. i. bis zum 3. Dezember, soll über das Ergebnis berichtet werden. Zwischen den Zeilen ist wohl zu lesen, daß, falls die Verhandlungen in zwei Monaten nicht zum Ziele führen sollten, der Rat seinerseits über die strittig gebliebenen Punkte befinden wird. Wir dürfen also wohl hoffen, daß die Dinge nun endlich einer praktischen Lösung entgegengeführt werden.

Unsere Regierung hat sich allerdings noch nicht vorbehaltlos zu den beiden Ratsentscheidungen bekannt. Der

Vertreter Polens, der Londoner Gesandte Skirmunt, hat erklärt, daß er seiner Regierung die volle Freiheit der Entschliebung vorbehalten müsse. Aber wenn sich Polen nicht selbst aus der Gemeinschaft der Kulturvölker ausschließen will, wird es sich doch wohl auf den Boden der beiden Entschliebungen stellen müssen. Die Entscheidungen sind durch die berufenen Vertreter von zehn verschiedenen Staaten gefällt worden; ebenso einmütig waren die vorausgegangenen Gutachten des Internationalen Ständigen Gerichtshofes im Haag, war das Juristengutachten vom September vorigen Jahres. Damit ist der Erweis erbracht, daß, wenn „Berlin“ und wir Deutsche in Polen in den rechtlichen Erwägungen und den daraus gezogenen Schlussfolgerungen so oft konform gingen, in dieser Übereinstimmung — wie das polnische immer wieder unterstellt wurde — nicht eine gegen unseren Staat gerichtete Intrige erkennbar wurde, sondern daß es sich einzig und allein um die Gleichheit der auf germanisches Denken gegründeten Rechtsauffassung gehandelt hat, eine Auffassung, der sich inzwischen alle anderen, mit den Fragen befaßten Nationen angeschlossen haben. Daß auf der Gegenseite das Suchen von Wahrheit und Recht ebenso stark den Kurs bestimmt hätte, wird man schlechterdings nicht behaupten können. Ich sehe ganz ab von den zahlreichen Stimmen der polnischen Presse, die sich mit aller Deutlichkeit für die Sabotierung der Entscheidungen des Völkerbundesrates einsetzen. Wesentlich größere Beachtung verdient die Taktik, die von unseren Amtsstellen eingeschlagen wurde, um eine uns günstige Entscheidung des Rates zu verhindern. Daß die seinerzeit von Herrn Skirmunt beliebte Methode, unsere völkische Organisation und ihre Führer bei dem Völkerbunde zu diskreditieren, sich jetzt in potenziertem Maße auch unser Außenminister mit seinem dem Warschauer „Tempo“-Korrespondenten gewährten Interview zu eigen machte, und daß dieses ad hoc gewährte Interview in Genf weidlich gegen uns ausgeschlachtet wurde, zeigt, daß die Dinge auf der Gegenseite aus einer rein machtpolitischen Einstellung gewertet wurden.

Wie widerspruchsvoll erscheint doch die Tatsache, daß eben derselbe Staat, der mit aller Entschiedenheit die Grundsätze des Minderheitenschutzes, und die Vertragsbestimmungen, in denen er sich zur Durchführung des Minderheitenschutzes verpflichtet hatte, zu verleugnen mußte, — fast in demselben Atemzuge seine Ausnahme in den Völkerbund betrieb. Man fragt sich: wie konnte nach allem dem, was vorausgegangen war, Polen außer der eigenen Stimme noch weitere 16 Stimmen auf sich vereinen, zumal ja dem polnischen Kandidaten Skirmunt ein Mann wie Branting gegenüberstand, der stets und besonders in jüngster Zeit mit ganz besonderer Wärme für die hohen Aufgaben des Völkerbundes eingetreten war? Nun — gerade durch diese offene Mannhaftigkeit hatte sich Branting Feinde geschaffen. Italien konnte es ihm nicht verzeihen, daß er sich der Entscheidung seines Konflikt mit Griechenland durch den Mund der größeren Kanonen erfolgreich entgegen gestellt hatte. Und die Blutsverwandtschaft führte die lateinischen Völker Südamerikas an Italiens Seite. Daß Frankreich wie stets für Polen eintrat, ist selbstverständlich. Und so brachte es Skirmunt auf 17 von 47 Stimmen; die übrigen 30 bekannten sich zu Branting.

Diese Stimmverteilung ist vielleicht neben und in Verbindung mit den zu unseren Gunsten gefallenen Entscheidungen das interessanteste Stück aus der diesmaligen Tagung. Sie zeigt, daß das starke Empfinden für das Recht Gemeingut der germanischen Völker ist, während bei den romanisch-slawischen Völkern die machtpolitische Einstellung vorherrscht. Wenn die Herausbildung von ethischen und rechtlichen Begriffen den Weg vom Urmenschen zum Kulturmenschen bezeichnet, so kann kein Zweifel darüber bestehen, wessen Händen die Zukunftsentwicklung der Menschheit anvertraut ist.

Vor etwa 1/2 Jahren bezeichnete ich in einer Hauptversammlung des nunmehr aufgelösten Deutschbundes als unsere geschichtliche Aufgabe, die Brücke zu werden zwischen Deutschland und Polen, zwischen deutscher Kultur und polnischer Kultur. Ich habe damals nicht vorausgesehen, wie schwer die Lösung dieser Aufgabe sein würde. Die gleichmäßige Spannung beider Nationalitäten in das Gefüge des preußisch-deutschen Staatswesens hatte den Blick für die Verschiedenheit der beiden Volkscharaktere getrübt. Einst hatten sich polnische Richter und Anwälte immer wieder mit deutschen Juristen auf demselben Rechtsboden zusammengefunden, und als Rechtsuchende stellten sich Polen und Deutsche vor denselben Tribunalen im Vertrauen auf ihren Wahrspruch ein. Heute zeigt sich, daß der daraus gezogene Schluß auf die Homogenität des Rechtsempfindens ein Trugschluß war. Bei uns das Streben nach dem Recht um des Rechtes willen; auf der anderen Seite das offiziell verkündete Leitmotiv: nur der Starke behält recht, und der Schwache muß zur Seite treten. Bei uns der unbedingte Glaube an die Heiligkeit des Mannesworts, dort aus dem Munde eines hohen Juristen die verwunderte Frage, wie die Deutschen die

## Mark und Dollar am 6. Oktober

(Vorbörslicher Stand um 10 Uhr vormittags.)

### Danziger Börse

100 p.M. = 100 000 d.M. 1 Doll. = 740 000 000 d.M.  
(Auszahlung Markwan —)

### Warschauer Börse

1 d.M. = 0,008 p.M. 1 Dollar 480 000 p.M.

feierlichen Erklärungen der Kaczelnia Naba Endowa (des Obersten Volksrates) hätten für bare Münze nehmen können. Bei uns die unerhöhrliche Zuversicht, von dem höchsten Welttribunal einen Rechtspruch zu erhalten, dort die Parole: laßt uns vor dem Völkerbunde schöne Worte machen, zu Hause aber nach eigenem Ermessen handeln.

### Zwei verschiedene Welten.

Kann es da ein Sichverstehen und Zueinanderkommen geben? Schwer wird es sein; niemals aber darf uns die Schwierigkeit der gestellten Aufgabe dazu bestimmen, daß wir um des lieben Friedens willen die unverfälschte Eigenart unseres Volkstums preisgeben. Vestigia terrarum! Die nach Wahrheit und Recht Strebenden sind Gottsucher. In allen Zeiten haben sie sich nur unter Kämpfen durchgesetzt. Ihre Kraft liegt im Ziel, nicht in der Zahl.

Vom Duai du Roman, an dem das Sekretariat des Völkerbundes Quartier genommen hat, schweift der Blick über die blaugrünen Fluten des Genfer Sees zum jenseitigen Ufer. Dort ragen aus dem brodelnden Nebel, der die Vorberge deckt, in scharf umrissenen, ewig gleichen Linien die schneeweißen Gipfel des Mont Blanc. Ein Sinnbild der ewigen Wahrheit, die durch die Nebel der Niederungen nicht verhüllt, durch Trug und Lüge nicht erschüttert werden kann.

## Urteil.

Konig, 6. Oktober. (Eigene Meldung.) Heute wurde in später Nachmittags um 2 Uhr nach zweitägiger Verhandlung vor dem hiesigen Bezirksgericht ein Prozeß gegen dreizehn deutsche Bürger der Stadt Konig zu Ende geführt. Die Anklage behauptete u. a. den Vorwurf des Landesverrats. Der Hauptangeklagte, ein Reichsdeutscher, befand sich bereits seit vielen Monaten in Untersuchungshaft. Er betonte mit den übrigen Angeklagten wiederholt seine Unschuld.

Das Gericht erkannte auf hohe Freiheitsstrafen (Zuchthaus und Gefängnis). Es erhielten:

der ehem. Magistratsassistent Schärff — 4 Jahre

7 Monate Zuchthaus,

der Maschinenbaumeister Schulz — 2 Jahre

Zuchthaus,

der Rentier und ehem. Stadtrat Rhode — 1/2

Jahre Gefängnis,

der Photograph Greve — 1/2 Jahre Gefängnis,

außerdem eine Dame aus Czestok — 6 Monate Gefängnis.

Die Herren Schulz, Rhode und Greve wurden sofort in Haft genommen, Schärff in Haft behalten. Die Verurteilten haben gegen das Urteil sofort das Rechtsmittel der Revision eingelegt.

Wir werden über die Verhandlung noch eingehend berichten.

## Revisionsprozeß der „Deutschen Rundschau“.

Redakteur Bendisch wird amnestiert,  
seine Revision verworfen.

Das Urteil gegen Chefredakteur Starke  
wird aufgehoben.

Posen, 6. Oktober. (Eigene Meldung.) Am 20. Mai bzw. 23. Juni d. J. wurden der verantwortliche Redakteur der Bromberger „Deutschen Rundschau in Polen“, Karl Bendisch, und der Chefredakteur derselben Zeitung, Gottfried Starke, wegen Verleumdung des Wojewoden von Pommerellen, Jan Brejski, und des Starosten von Grandenz, Ossowski, zu neun bzw. sechs Monaten Gefängnis verurteilt. Es handelte sich in beiden Fällen um ein und denselben von beiden Angeklagten nicht verfaßten Artikel, in dem gegen die Ausweisung einer reichsdeutschen Religionslehrerin aus Polen protestiert wurde. Geklärt wurde in dieser Sache vor dem Appellationsgericht in Posen der Revisionsprozeß verhandelt und wie folgt entschieden:

Die Revision des verantwortlichen Redakteurs Bendisch wurde verworfen. Die Strafe wurde ihm jedoch auf Grund des Art. 6 des Amnestiegesetzes erlassen.





# L. Hempler :: Wagenfabrik

Bydgoszcz, Dworcowa 77

Bromberg, Bahnhofstraße 77

fabriziert

## Kutschwagen aller Art :: Arbeitswagen

ferner als Spezialität

1795

Kutschwagen - Kasten      Räder      Arbeitswagen - Untergestelle



Franz Wolff, Möbelhaus Bydgoszcz-Okole

Complete Wohnungs-Einrichtungen  
und Einzeilmöbel  
in grosser Auswahl zu massigen Preisen.  
Elegante und sorgfältige Ausführung. Solide Arbeit.  
Technische Sicherung

BERLINSKA 101.

### Gleichstrom- und Drehstrom-Motoren

stets am Lager

Glühlampen und Installations-Material

**Wilh. Buchholz, Ingenieur**  
Bydgoszcz, Danzigerstraße 150 a.

Gegründet 1907

Ausführung elektrischer Licht- und Kraftanlagen.

Tischler-, Stellmacher-, Drechsler- und  
ähnl. Werkzeug u. -Werkstätten

**Holz-Riemenscheiben**  
sämtlicher Dimensionen

liefert Fabrik

**A. Wardziński, Nakł.**

Erlaube mir hierdurch mitzuteilen, daß ich zur Be-  
quemlichkeit der geehrten Kundschaft

eine Fabrik-Niederlage in

**Bydgoszcz, Al. Mickiewicza 2/3**

Telefon 380

**Dom Handlowy  
Haller i Słucki**

wo stets ein reich assortiertes Lager meiner Erzeugnisse  
sich befindet, eröffnet habe und bitte mit Aufträgen sich  
an genannte Firma wenden zu wollen.



**Blütenweiße  
Gummiwäsche**  
(Dauerwäsche)  
in allen Größen und Formen

**Haar-Schmuck**  
allergrößte Auswahl  
Puppen, Galanteriewaren etc.

**Jul. Scharmach,**  
Kościełna (Kirchenstr.) 7  
an der Markthalle.

Hochfeuerfeste  
**Schamottesteine**  
Liefere ab Lager und Ladungen  
**Rnemann & Radzinski**  
Baufeldbau und Feuerungsanlagen.  
Garbary 33.

## Treibriemen

für die jetzige Dreschzeit empfehlen

**Ferd. Ziegler & Co., Dworcowa 95.**

Im Internationalen Automobilrennen zu Mailand  
am 9. September cr. ging

**FIAT** als **ERSTER**  
u. **ZWEITER**

durchs Ziel und errang somit die höchste Auszeichnung den

„Großen Preis v. Europa“

Diese Glanzleistung bestätigt von Neuem, daß die **FIATWAGEN**  
in Qualität, Dauerhaftigkeit, Leistung und Sparsamkeit unübertrefflich sind.

Sofort lieferbar  
in allen Typen  
unter günstigen  
Konditionen ::

**BRZESKIAUTO T.A.**

POZNAN, ul. Skarbowa 20.

Gegründet 1894.

Telefon 4121 u. 3417.

Größtes und ältestes Spezial-  
unternehmen Großpolens.



Glaschleiferei u. Spiegelfabrik  
**Paul Havemann**

Spezialität:

**Facettenscheiben für Möbel**

Neubelegten schadhafter Spiegel

Stets großes Lager fertiger Spiegelgläser  
Alleiniger Fachmann am Orte  
Garbary 5.      Garbary 5.  
Telefon 1357.

**Oskar Kinast**

Kohlengrosshandlung

**Pleß O./S.**

liefert preiswert und prompt

**Oberschl.  
Steinkohlen.**

**Elektromotore**

liefert, repariert, wickelt neu unt. Garantie

**Adolf Kunisch, Grudziadz.**  
Ing.-Büro für elektr. Anlagen.

**Rohlen, Holz  
u. pa. Lorf**

liefert billigt ins Haus

**Kantor Opalowy**  
Tel. 118. Gammstr. 6. Tel. 118.

**PHOTOGR. KUNST-ANSTALT**  
**F. Basche**  
Bydgoszcz-Okole  
Erstklassige Ausführung aller Arbeiten  
Spezial.: Schwierige Kinderaufnahmen

**Pianos, Flügel  
Harmonien**

werden sachgemäß von geschulten Kräften  
repariert und gestimmt.  
Aufrarbeiten alter Instrumente billigst.  
**Pianohaus B. Sommerfeld,**  
Bydgoszcz, Sniadeckich 56. Tel. 883.

**Puppen-  
Reparaturen**  
Habe alle Ersatzteile.  
Puppen-Perücken.  
**Puppentlinn:** :: Haarfabrikation.  
Dworcowa 15.

**Fotograf. Aufnahmen**

in der Stadt und auf dem Lande von Ber-  
einen, Schulen, Fabriken, Hochzeiten, Säulern  
und Familiengruppen  
keine Fahrgeulspesen und Extrapresse  
**Foto-Mal-Atelier**

**Rubens, Josef** Inhaber  
Telefon 142      Gdanista 153  
(Großer Betrieb am Platz)

**„Turkos“**  
Qualitäts-Zigarette  
16 000.— Mark  
pro 20-Stück - Packung  
Fabryka papierosow, tytoni i gliz  
„Druh“, Bydgoszcz,  
Poznańska 28.  
Telefon 1670.

Wiederverkäufer erhalten Rabatt !!!

**Uch habis**  
**Urbia**  
die gute Ware  
erhält die Schufe  
viele Jahre!

Hersteller: Urbia-Werke, Chem. Fabrik  
G. m. b. H., Danzig, am Troyl.

Bommerellen.

6. Oktober.

Grudenz (Grudziadz).

e. Ausweisung. In dieser Woche hat wieder eine größere Anzahl einseitige Optanten die Ausweisung aus dem Festungsbereich erhalten.

A. Der Oktober hat infolge der Geldentwertung stark erhöhte Wohnungsmieten gebracht. Im allgemeinen zahlen einseitige Mieter auch den geforderten Preis, allerdings gibt es auch Leute, die sich auf den Buchpreis, allerdings ein Fund Butter kaufen kann.

Der Wochenmarkt am Mittwoch brachte ein weiteres Anzeichen der Preise für manche Lebensmittel. Butter wurde bereits mit 80-90 000 Mark bezahlt und Eier kosteten 80 000 M.

Obstzufuhr. An den Tagen vor den Wochenmärkten kommen kleine Rähne, hoch mit Obst beladen, hauptsächlich aus den an der Weichsel gelegenen Ortschaften aus dem Kreis Schwes.

Die Militärkaserne wird jetzt abgebaut. Die städtische Badeanstalt liegt noch auf der Weichsel. Beschlagnahme Silberjachen. Kürzlich bot eine Landfrau bei dem Juwelier Otto Walker hier silberne Böffel, Teelöffel u. a. m. zum Verkauf an.

Thorn (Toruń).

70jähriges Geschäftsjubiläum. Am vergangenen Mittwoch konnte Herr Kaufmann Justus Wallis in Thorn (Papierhandlung und Annoncen-Expedition sowie Hauptvertriebsstelle der „Deutschen Rundschau“) den 70jährigen Gründungstag seiner Firma in aller Stille begehen.

3. Oktober 1853 eröffnete der Buchhändler Justus Wallis in Thorn in damaligen Schlegelerschen Hause Breite- und Schillerstraße eine Buch- und Papierhandlung, die infolge redlicher Geschäftsführung sich schnell zunehmender Beliebtheit erfreuen konnte.

Von der Weichsel. Der Wasserstand betrug Freitag früh 0,16 Meter über Null, ist also gegen den Vortag um 4 Zentimeter gestiegen. Dampfer „Rezerwa“ passierte, aus Blockawek kommend, mit drei Prähmen im Schleppe, die Stadt auf der Fahrt stromab.

Marktbericht. Die oben mitgeteilten Höchstpreise der „Kommission zum Kampfe gegen die Teuerung“ galten auch für den Freitag-Wochenmarkt. Die Polizei sorgte dafür, daß die Preise auch richtig eingehalten wurden und schritt mehrmals gegen Verkäufer, die höhere Preise zu erzielen hofften.

Die neuerdings festgesetzten Höchstpreise (der Kommission zum Kampfe gegen die Teuerung in Thorn) sind nachstehende: Brot aus 70prozentigem Mehl 6000 Mark, aus 60prozentigem Mehl 7000 Mark je Pfund.

In der „Unterwelt“ verschwanden am Donnerstag nachmittags unter tragikomischen Umständen drei Arbeiterinnen, die vor einem Schanfenier in der ul. Wolostowa standen und sich die Auslagen ansahen.

Ein Unfallsfall ereignete sich dieser Tage auf der Eisenbahnbrücke. Die zurzeit einen neuen Anstrich erhält. Von einem Malergerüst stürzte der 16jährige Malerlehrling Tomaszki hinab.

Ein gewaltiges Schandfeuer entbrach in der Nacht zu Mittwoch auf dem Grundstück des Besitzers Hieronym

Chojnacki in Schwarzbruch (Czarnebloto). Dem Feuer fielen bis auf das Wohnhaus alle anderen Gebäude zum Opfer.

Die Diebstähle auf den Friedhöfen der Stadt Thorn haben zwar nachgelassen, wohl aber noch nicht aufgehört. Dieser Tage gelang es, auf dem St. Georgen-Kirchhof eine Frau abzufassen, die von mehreren Erbbegräbnissen die hölzernen Bänke abgeschlagen und zusammengetragen hatte.

Auf dem letzten Haupt-Vieh- und Pferdemarkt waren aufgetrieben: 201 Pferde, 136 Käufer Schweine, 90 Ferkel und 27 Ziegen. Ferkel fehlten. Bezahlt wurden folgende Preise: für alte Pferde 6-12 Millionen, für Arbeitspferde 12-20 Millionen, für bessere Pferde 20 bis 30 Millionen und für Zuchtmaterial 30-40 Millionen.

er. Culm (Chelmno), 3. Oktober. Butter- und Eierverkäufer waren auf dem Mittwoch-Wochenmarkt nur wenig erschienen, daher wurden auch für Butter 65-70 000 Mark das Pfund und für Eier 55-60 000 Mark verlangt und gezahlt.

er. Culm (Chelmno), 3. Oktober. In unserer Stadt befinden sich drei höhere Lehranstalten, Gymnasium, Realschule und Lyzeum. Nach der politischen Umgestaltung wurde die Unterrichtssprache im Gymnasium und Lyzeum polnisch, nur in der Realschule blieb sie deutsch.

er. Culm (Chelmno), 4. Oktober. Der Kassenbote Menz ist Verwalter des Hauses Adlerstraße 5. Dort hatte der Arbeiter N. eine Wohnung inne. Weil er seinen Verpflichtungen nicht nachkommen wollte, wurde ihm die Wohnung gekündigt und die Kündigung durch ein gerichtliches Urteil bestätigt.

Dirshan (Tczew), 5. Oktober. Ein aus Gardsberg stammender Unternehmer besuchte eine hiesige bekannte Familien- und Kahl dann, als die Frau sich für einen kurzen

G. Pohl (Schönbaum) Chemische Fabrik Danzig-Langfuhr. Bei Schwächezuständen, Unterernährung, Blutarmut und in der Rekonvaleszenz bewährt sich stets Eine Kur mit Pohl's „Haematogen“ In allen Apotheken und Drogerien erhältlich.

Lederhandlung U. Bartikowski, Gwiecie n. W., Rynek 11. unterhält ständig großes Lager folgender Artikel: 1. Feine Oberleder: Box calf, Chevreaux, Pa. Leder, Rindbox für Stiefel, Futterleder. 2. Schwere Oberleder: Rindleder für alle Zwecke, Pantoffelsohle, Sattlerleder und Alaudleder für Geschirre. 3. Unterleder: Sohlenleder nur berühmte Fabrikate: in Häuten, Coupons und Ausschnitten, Brandsohlenleder. 4. Schäfte: für Herren, Damen und Kinder, Arbeits- u. Walkstiefel-Schäfte. 5. Feine Ledertwaren: Damen-Handtaschen, Aktenmappen, Brief- u. Geldtaschen a. Geschenkart. 6. Zubehör: Sämtl. Artikel d. Schuhwaren- und Sattlerbranche, Garne, Nordel, Weissen Riemen, Gurte und alle Handwerkszeuge.

Wir bauen Anschluß-Gleise Lagerschuppen, Bureaubgebäude, Wohnhäuser. Fritz Hackbarth & Co., Danzig, Vorstädtischer Graben 49. Telefon 1325 u. 1431. Auskunft und Bauberatung kostenlos.

Wegen Ausfall der Auktion in Grudziadz stelle drei erstklassige Herdbuchbullen im Alter von ca. 16 Monaten zum Verkauf. Die Herde ist seit ca. 30 Jahren im Herdbuch, weist sehr wertvolle Blutlinien und hohe Milchleistung auf. Oerz, Hochheim, Gorzechowko bei Jablonowo. Weiskohl und Rummelkörner. U. Menze, Tczew.

Zwiebel und Rummel. E. Hauser, Tzew. Telefon 26.

Grudenz. Gebr., gut durch-reparierte Drillmaschine (Zimmermann 1 1/2 m) Deering Gras-mäher Cormik-Gras-mäher Bord-Grasmäh. Getreidemäher Weiskohl-Düngerstreuer, sowie sämtliche landw. Masch. und Geräte. Ersatzteile offeriert billigt L. Henne Grudziadz, Awiatowa (Blumenstraße) 4. Reparaturen werden prompt u. sachgemäß ausgeführt.

Thorn. H. Ransch, Toruń. Stempelfabrik. E. Hauser, Tzew. Telefon 26.

Photogr. Atelier mit großer Wohnung. v. Jenner, Toruń, Lazienna 28.

Thorn. Thorner Vereinsbank. Sp. z o. odp., Toruń. Aelteste Bank am Platze, gegr. 1860. Ausführung aller bankmässigen Geschäfte. Höchste Verzinsung von Einlagen. Devisen-Kommissionär. Telefon Nr. 693 u. 694. Postscheckkonto Poznań Nr. 203574.

Suche Beschäftig. in Waschen u. Aushilfe. Wegner, 9901. Lazienna 4, 2 Tr., r.

Kalifal Phosphorsäure Stickstoff Mele. Ostuchen (Mehl) Kohlen. Laengner & Illiger, Toruń. Telefon 111. 7703. Telefon 111.



# Bank Hermann Pfothenhauer

Kom.-Ges. auf Aktien. Kapital u. Reserven z. Zt. 400 000 000.—  
 Danzig, Dominikswall 13. Erledigung aller Arten Bankaufträge  
 Fernsprecher: Danzig Stadigespr. 6551, 6552, 6553, 6554, 6555, für Ferngespräche 6890/01.  
 Filiale Zoppot, Seestr. 36. Fernsprecher: Zoppot 53, 660.  
 Devisen, Effekten, Kredite, Lombardo.  
 auf Konto-Korrent-Konto tägliche Kündigung : 12 %  
 „ Depositen-Konto „ monatl. „ : 12 %  
 „ „ „ „ „ „ „ „ : 14 %  
 „ „ „ „ „ „ „ „ : 16 %  
 bei längerer Kündigung nach Vereinbarung.

# Danziger Bank- u. Handelsgesellschaft

Aktiengesellschaft  
 Danzig, Heumarkt 4.  
 Fernsprecher Nr. 1972, 1451 u. 6010. Reichsbank-Giro-Konto. Postscheck-Konto Danzig Nr. 7738.

# Orient-Teppich-Ausstellung

Echte Perser-Teppiche im Hotel Adler, Zimmer 21 — 2. Etage —  
 Mäßige Preise, größte Auswahl. Nur kurze Zeit  
 Direkter Transport aus dem Orient.  
 Täglich von 10—6 Uhr.

# Kohlen, Koks, Holz, Spedition.

Hermann Voigt nast.,  
 Jawna spółka handlowa,  
 Bydgoszcz, ul. Bernardyńska 5.

# Der Herr

kleidet sich elegant bei  
**Waldemar Mühlstein**  
 Schneidermeister  
 ul. Gdańska 150 Danzigerstr.  
 Fernruf Nr. 1355.

Große Auswahl bester Herrenstoffe.

# Aug. Floret, Leder-Handlung,

ulica Jezuitcka 14. Telefon 1830  
 Große Auswahl in  
 Oberleder und Sohlleder, Sattlerleder,  
 Coupons, Ausschritten, Riemen-coupons,  
 Spalten, braun, schwarz, Geshirrbeschlägen  
 und genarbt, in Argentau und Tombak,  
 für Pantoffelmacher, Sattler-Bedarfsartikeln.  
 Kunstmöbelleder, Sprungfedern u. Polstermaterial.



In eleganter Ausführung von Mk. 350 000 bis 3 Millionen liefern sofort und bitten um Besichtigung unserer Ausstellung.  
**Pierwsza Polska Fabryka Trumien Mineralnych**  
 Bydgoszcz, Gdańska 99.

Da mein Geschäft seit dem 1. 10. d. J. aufgelöst ist, empfehle ich meiner bisherigen geehrten Kundschaft im Bedarfsfalle zwecks  
**Anfertigung guter Herrengarderobe**  
 meinen bisherigen Zuschneider  
**Herrn M. Zylla,**  
 Bydgoszcz, Sienkiewicza (Mittelstr.) 11a, I.  
**Wilh. Roll.**

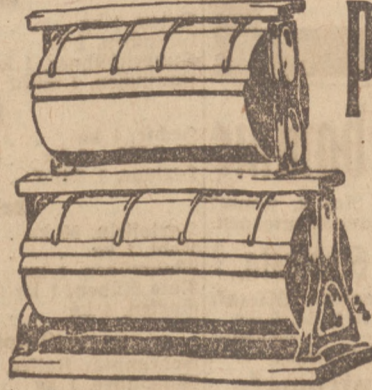
Spezial-Haus für sämtliche Tischlerei- und Sarg-Bedarfs-Artikel.  
**Fabriklager in Stühlen.**  
 S. Szulc, Bydgoszcz,  
 Tel. 840. Dworcowa 22/23. Tel. 840.  
 Katalog auf Wunsch gratis und franco.

En gros Sehr günstig für Detailisten! En détail

# Das Manufaktur- und Kurzwaren-Geschäft „Złota Podkowa“

J. Praver u. W. Milgrom,  
 Bydgoszcz, ul. Kościelna 4. Telefon 1049  
 empfiehlt sämtl. Waren wie: Manufakturwaren, Wolle, Strümpfe,  
 Zwirn, wollene Sweaters — eigener Fabrikation —

En gros zu den billigsten Preisen u. vorteilhaftest. Bedingungen. En détail



# Papier-Abroll-Apparate

in allen Breiten, solider Ausführung, zu mäßigen Preisen liefert

Pierwsza Krajowa Fabryka Aparatów do Wałków Papierowych  
 Tel. 1386. Bydgoszcz, Św. Trójcy 19.

Spart teures Papier!

Vertreter an allen bedeutenden Plätzen gesucht.

Beeilt Euch, der Winter naht!

# Kürschner-Geschäft S. Blaustein, Grodzko 30

besitzt große Auswahl in  
**Pelzkonfektion**  
 als: Pelzinen, Etols, Seehund-Mäntel, Füchse in verschiedenen Farben, Lama sowie auch ungarische Otter zu Konkurrenzpreisen.  
 Zur Beachtung: Es werden jegliche Kürschner-Arbeiten in eigener Kürschner-Werkstatt nach der letzten Mode angefertigt.

# Naphthaprodukte aus eigenen Raffinerien Portland-Zement in Fässern Oberschlesische Kohle

zu Konkurrenzpreisen in Détail liefert aus eigenen Lagern  
 Gesellschaft für Bergbauunternehmungen „TEPEGE“ A.-G.  
 Filiale Bromberg  
 Tel. Nr. 1595. ul. Jezuitcka 7/8. Tel. Nr. 1595.

# Erteile gründlichen Violin-Unterricht.

Jan. Paderewskiego 10, part., rechts, 11315

# Puppenklinik

Bydgoszcz, ul. Gdańska 40.  
 Spezialgeschäft für Puppen, Puppenköpfe, Seifen, Parfümerien, Toiletteartikel, Anfertigung sämtlicher Haararbeiten, Reparatur v. Haarschmuck  
**Johannes Koeplin,**  
 ul. Gdańska 40, Friseurmeister, Damen- und Herren-Salon.



# Achtung! An die Herren Zahnärzte und Dentisten!

Mit Gegenwärtigem habe ich die Ehre mitzuteilen, daß ich unter der Firma:  
**Dental-Depot „Pomorze“**  
 in der ul. Sniadeckich (Elisabethstr.) 33, 1. Etage, Ecke Dworcowa (Bahnhofstr.), eine eigene Niederlage von zahnärztlichen Geräten eröffnet habe. Ich empfehle die größte Auswahl von Materialien zu mäßigen Preisen.  
**Leopold Zalczman.**  
 Telefon 872. Telefon 872.

# Fr. Hege

Kunstmöbelfabrik  
 seit 1817 in Ausstellungshaus  
 Fabrik Podgórna Nr. 26 Bydgoszcz Długa Nr. 24  
 Telefon 78 Telefon 78  
 Wohnungs-Einrichtungen  
 nur eigener Fabrikation, in allbekannter vorzüglicher Arbeit.

# Hüttensteine u. Steinkohlen

aus besten ober-schlesischen Gruben für Industrie, Landwirtschaft u. Hausbrand  
 Offertiert zu günstigsten Bedingungen, bei direkter Grubenverladung bzw. ab Station Bydgoszcz.  
**Gottlieb Bohm,**  
 Bydgoszcz-Str. 11/12. Telefon 1744.

# Flausche u. Ulsterstoffe

für Herren und Damen  
**Anzug- u. Kleiderstoffe  
 Strümpfe  
 Teppiche.**  
 Wir tauschen Schafwolle zu günstigen Bedingungen gegen Strickwolle ein. (Sternwolle)  
**Landwirtsch. Hauptgesellschaft**  
 ul. Dworcowa 30, 1 Treppe, links.

Sternwolle! Man achte auf Band u. Etikette am Gebinde.

# Piano-Flügel Harmonium

neu und gebraucht mit Garantie erhalten Sie am besten u. billigsten im  
**Pianohaus B. Sommerfeld**  
 Pianofortebauer  
 Tel. 883. — Sniadeckich 56.

# Reparaturen

an Elektromotoren Dynamomaschinen führen aus  
**R. Gaertig i Sp., L. z o. p.,**  
 Poznań,  
 Oddział Pracowni Elektromechanicznych ul. Półwiejska 35, Telefon 3584.





Die polnische Minderheit in Deutschland.

In den letzten Tagen hat sich die deutsch-deutsche Presse mehrfach mit der polnischen Minderheit in Deutschland beschäftigt.

Im Laufe des letzten Jahres haben sich die Polen in Deutschland im „Bund der Polen in Deutschland“ eine Organisation geschaffen, die das außerordentlich weitverzweigte polnische Vereinswesen einheitlich zusammenfaßt.

Grundförmlich anders war die polnische Politik von Anfang an im Osten. Hier gilt das Polentum als Vortrupp für den Marsch der Polen auf dem Wege nach Westen.

Diese ganze Tätigkeit erfreut sich einer weitgehenden Unterstützung durch die polnische Regierung, besonders durch die polnische Gesandtschaft und die Konsulate in Deutschland.

Agitationsmittel, daß er seinen Mitgliedern ein- oder zweimal im Jahre ein kostenloses Visum zur Reise nach Polen verschaffen kann.

Die polnische Presse in Deutschland lebt zum großen Teil von der Unterstützung durch die polnische Regierung. Jeder Zeitungssachmann, der die Abonnementszahlen, den Abonnementspreis und den Umfang der Anzeigen der „Gaz. Dziennik“ durchprüft,

Leider verbietet es der Raumangel, das Bild durch eine umfassendere Charakteristik der polnischen Presse in Deutschland zu vervollständigen. Es würde aus ihr hervorgehen, daß die polnische Presse mit aller Selbstverständlichkeit die Zusammenhänge mit dem Muttervolke und mit dem polnischen Staate pflegt.

Wir wollen einer Politik der Vergeltung nicht das Wort reden. Wollte man den Maßstab anlegen, den der polnische Außenminister Seyda gegen die Deutschen in Polen anwendet, so wäre die gesamte Tätigkeit der polnischen Organisationen vollendeter Landesverrat.

Trübe Aussicht.

Lord George beurteilt in einem Aufsatz, den wir in der „Neuen Zürcher Zeitung“ lesen, die Lage Deutschlands folgendermaßen:

Wie steht es zwischen Frankreich und Deutschland? Der Prozeß der langjamen Strangulierung geht seinem Abschluß entgegen. Es ist schon beinahe ein Wunder, daß Deutschland so lange aushalten konnte.

friedigen. Denn dieser besteht nicht nur auf der Einstellung des passiven Widerstandes als einer wesentlichen Vorbedingung jeder Verhandlung, sondern er hat ebenso deutlich erklärt, daß Frankreich die Ruhr nicht räumen werde, bis Deutschland die letzte Rate der Entschädigungen abbezahlt habe.

Wie steht es aber mit den Aussichten einer solchen Politik? Poincaré muß den Beifall nicht nur einer einzigen öffentlichen Meinung gewinnen, sondern von zwei solchen Strömungen, von denen jede aus anderen Gründen handelt und andere Ziele erstrebt.

Deutschland ist heute weniger zahlungsfähig als vor einem Jahr. Frankreich und Belgien haben mit Erfolg seine Zahlungsfähigkeit verringert, indem sie seinen Zahlungswillen zu erzwingen versuchten.

Schwedische Enttäuschung über die Politik Englands.

Die konservative „Nya Dagligt Allehanda“ schreibt zu Baldwin's Äußerungen über die Ruhrfrage: „Die englischen Kronjuristen haben erklärt, daß die Ruhrbesetzung eine illegale Handlung ist, mit andern Worten, ein internationales Verbrechen.“

Papst Pius XI. über die deutsche Tragödie.

„Quo vadis“ gibt folgende Worte des Papstes wieder, die er zu dem Kardinalstaatssekretär geäußert haben soll: „Die Nachrichten über die deutsche Tragödie zerschneiden mir das Herz.“

Aus Churchills Tagebuch.

In dem soeben zur Veröffentlichung gelangenden Kriegstagebuch des ehemaligen englischen Marine- und Kriegsministers Winston Churchill lesen wir folgenden Satz:

Ihr unvernünftig-sleißigen Deutschen, die Ihr so schwer schafft und so tief denkt, die Ihr auf den Exzerzierplätzen Eures Vaterlandes so eifrig drillt und grüblerische Berechnungen anstellt, die Ihr Euch unzufrieden mit dem Glanze Eures weltumfassenden Erfolges, von Eurem neubegründeten Wohlstande umgeben liebet — wie viele Volkwerke Eures Ruhmes und Friedens hebt Ihr nicht allmählich mit eigener Hand niedrigerissen!



**Schul-Tafeln**

**abc**

Büroartikel, Durchschlag-, Pad- und Einblattpapier, Pergamin, Seiden-, Crepe- und Büropapier.

**Segrobo** T. 2. 0. P., Großhandlung, Bydgoszcz, 9772, 1. Haus am Bahnhof.

**Fiberschwänze**

**Firspfanen**

**Wollziegel**

**Langlochsteine**

**Deckensteine**

sind wieder vorrätig

**U. Medzeg**

Dampfriegelwerke, Fordon-Weichsel, 9162 Telefon 5.

**Besang-Bücher**

in geschmackvollen, soliden Einbänden

**A. Dittmann** u. m. v. H. Schreibwaren-Haus

**Stellengefuche**

**Sekretärin**

(3. St. Danzig) zuverlässig, pers. poln., deutsch, russ., sucht Stellung, Gef. Angeb. unt. S. 9920 an die Geschäftsst. d. Blattes.

**Administrator**

49 Jahre alt, evangel., pers. poln., Staatsbürger und der polnischen Sprache mächtig, der 25 Jahre eine staatliche Domäne verwaltet hat und durch die Liquidierung der Domänen keine Stellung aufgeben muß, sucht selbständ. Stellung od. Pacht administration. Offerten unter R. 9919 an die Geschäftsst. d. Blattes erbeten.

**Berufslandwirt**

37 Jahre, evgl., verh., erste Kraft, sucht, gef. a. g. Zeugn., ab 1.1.24 mögl. selbst. Stelle. Offerten unter B. 9918 an die Geschäftsst. d. Blattes erbeten.

**Zahn-Techniker**

bewandert in Gold u. Sautschut, sucht Stellung. Gef. Off. u. R. 11305 a. d. Geschäftsst. d. B.

**Photographengehilfe**

sucht von sof. od. später Stellung. Arczewski, Toruń, ul. Slowackiego 37 a.

**Ober-Schweizer**

sucht Stellung v. sof. Salusti, Dziadowo, Grednia 13. 9017

**Sg. Mann**

sucht Kaufmänn. Lehrstelle in Kolonialw.-Geschäft oder ähnlichem Beruf. Offerten erbeten an B. Schulz, Dziadowo, Bahnhofstr. 41. 9917

**Preß- u. Stichtorf**

liefert 8818

**Kantor Węglowy, Bydgoszcz,** ul. Jagiellońska 46/47. Telefon 8, 12 u. 13.

**Schreib-Maschine**

steht zum Ueben frei

**Aról, Jadwigi 10, 11.**

**Heirat!**

Reiche Ausländerinnen u. vermög. dtische Damen wünsch. lüchtl. Heirat. Herren, auch oh. Vermög., gibt d. skrete Auskunft

**Adamiewicz, Berlin, Stabrey, Berlin N.113, Stolpischestr. 48, 9735**

**Heirat!**

Süßliche 22-jähr. Dtsch. Amerikanerin, Waife, mit 200 000 Dollar, wünscht sich m. Herrn, auch ohne Vermög., nach Polen zu verheiraten. Näheres durch

**Adamiewicz, Berlin, Alexanderstr. 36, 99100**

**Welcher evgl. Herr**

nicht unter 50 Jahren, würde die Bekanntschaft einer alleinst., besseren evgl. ält. Dame machen zwecks Heirat. Offert. unter S. 11320 an die Geschäftsst. d. Bt. erbeten.

**Wirtschafterin**

oder Stütze am liebsten bei alleinlebendem Herrn. Off. unter R. 9870 an die Geschäftsst. d. Bt. erb.

**Wirtschafterin**

oder Stütze am liebsten bei alleinlebendem Herrn. Off. unter R. 9870 an die Geschäftsst. d. Bt. erb.

**Wirtschafterin**

oder Stütze am liebsten bei alleinlebendem Herrn. Off. unter R. 9870 an die Geschäftsst. d. Bt. erb.

**Wirtschafterin**

oder Stütze am liebsten bei alleinlebendem Herrn. Off. unter R. 9870 an die Geschäftsst. d. Bt. erb.

**Wirtschafterin**

oder Stütze am liebsten bei alleinlebendem Herrn. Off. unter R. 9870 an die Geschäftsst. d. Bt. erb.

**Wirtschafterin**

oder Stütze am liebsten bei alleinlebendem Herrn. Off. unter R. 9870 an die Geschäftsst. d. Bt. erb.

**Wirtschafterin**

oder Stütze am liebsten bei alleinlebendem Herrn. Off. unter R. 9870 an die Geschäftsst. d. Bt. erb.

**Drogen-Detail- und Engros-Geschäft**

suche zum sofortigen Antritt für Kontor ein

**Lehrfräulein, Lehrling** für Laden und Lager einen

ferner **jüngeren Laufburschen**

**Drogerja Brenkjanja, Socianowo Nr. 1.** Offerten für Lehrfräulein und Lehrling sind schriftlich einzureichen.

**Berandleiter u. Lagerverwalter,** der mit Expedition, Verzollung und Lagerbuchführung gut vertraut ist, die polnische u. deutsche Sprache in Wort und Schrift vollkommen beherrscht, wird zum sofortigen Eintritt gesucht.

Es wollen sich nur erste Kräfte, denen an einer Lebensstellung liegt, schriftlich unter Beifügung von Zeugnisabschriften, Lichtbild und Referenzen melden.

**C. Fiebrandt & Co., L. z. o. p. Eisenbahnsignal-Bauanstalt, Bydgoszcz-Dole.**

**Gaatzuchtwirtschaft Sobotta,** pow. Pleszew, sucht **verheirat. Jäger** in Jagdschuß u. Raubzeugverteilung erfahren, zum 1. 12. 23 eventl. früher in **Dauerstellung.**

**Gaatzuchtwirtschaft Sobotta,** pow. Pleszew, sucht zum 1. 11. 23 evtl. früher **erfahren. Oberschweizer** möglichst mit eigenen Leuten.

**Zimmerposten-Gesellen** 9904 für **Verband und Zimmerer** stellt ein

**"Rita", Bud. Tow. Nr. Marciniowskiego 9.**

**Chauffeur** zuverlässig u. nüchtern zum sofortigen Antritt gesucht. Offerten mit Gehaltsanprüchen zu richten u. „Chauffeur“ Z. 9921 a. d. Geschäftsst. d. Bt.

Einen kräftig., ehrlich. **Hausdiener** verlangt von sofort **W. Dittmer Nowawies Wiela (Gr. Neudorf), powiat (Arts) Bydgoszcz, 11294**

**Wirtschafterin** oder Stütze am liebsten bei alleinlebendem Herrn. Off. unter R. 9870 an die Geschäftsst. d. Bt. erb.

**Wirtschafterin** oder Stütze am liebsten bei alleinlebendem Herrn. Off. unter R. 9870 an die Geschäftsst. d. Bt. erb.

**Wirtschafterin** oder Stütze am liebsten bei alleinlebendem Herrn. Off. unter R. 9870 an die Geschäftsst. d. Bt. erb.

**Wirtschafterin** oder Stütze am liebsten bei alleinlebendem Herrn. Off. unter R. 9870 an die Geschäftsst. d. Bt. erb.

**Wirtschafterin** oder Stütze am liebsten bei alleinlebendem Herrn. Off. unter R. 9870 an die Geschäftsst. d. Bt. erb.

**Wirtschafterin** oder Stütze am liebsten bei alleinlebendem Herrn. Off. unter R. 9870 an die Geschäftsst. d. Bt. erb.

**Wirtschafterin** oder Stütze am liebsten bei alleinlebendem Herrn. Off. unter R. 9870 an die Geschäftsst. d. Bt. erb.

**Wirtschafterin** oder Stütze am liebsten bei alleinlebendem Herrn. Off. unter R. 9870 an die Geschäftsst. d. Bt. erb.

**Dieselmotor**

35/40 P. S., 9907

Syst. Diegenmeier München, liegend, neuester Typ, komplett mit allem Zubehör, tadellos erhalten, rich- und bruchfrei, volle Garantie für tadellose Betriebsfähigkeit, sofort zu verkaufen.

**F. B. North, Maschinenfabrik, Bydgoszcz.**

**60000 Mark**

alten, tücht., selbst zerbroch. Zahn, auch im Gebiß, bei mehreren zahle 25% Aufschlag per Zahn. Kommen Sie u. überzeugen Sie sich. — Bitte sich zu melden im

**Dental-Depot „Pomorze“** ul. Śniadeckich 33 (Ecke Dworcowa). Tel. 872. Geöffnet von 9 Uhr morgens bis 7 Uhr abends. P. S. Bitte die genaue Adresse zu beachten.

**Rohhaare**

zahle die höchsten Preise.

**W. Patentreger, Bürstenfabrik.** Telefon 1049. Bydgoszcz, Kościelna 4.

**Rohobst, Äpfel**

in kleineren Mengen, auch waggonweise, kauft

**Marmeladenfabrik,** Bydgoszcz, Zduny 13. Telefon 1410.

**Wir kaufen Alt-Eisen**

nur in Waggonladungen, zahlen die höchsten Preise und erbitten Angebote.

**„Zelazolom“, Tow. z ogr. por. Eisen-Großhandlung,** Telefon 1144. Gdańska 46. Telefon 1144.

**Alteisen**

kaufen laufend zu höchsten Tagespreisen.

**Bcia. Schmidt,** Bydgoszcz, ul. Toruńska Nr. 1.

**Wollen Sie verkaufen?**

Wend. Sie vertrauensvoll an S. Russtowski, Dom Dladnican, Poln.-Amerikanisch. Büro für Grundstücksb., Herrn. Frankfort 1a. Tel. 585 9755

**C. Wegker.** An- u. Verkauf von **Gütern** sowie **Grundstücken** jeder Art. Bydgoszcz, ul. Długa 41.

**Echte Wolfshündin** gut dress., verkauft 11337

**Handel Buteler, Aról, Jadwigi 6, part., 113.**

**Antauf von: Pelzfachen, Teppichen und Antiquitäten.**

**S. Pawłowski, Wehniaj Konek 10 (Wollmarkt), 11352**

**Federbett, Ausziehtisch, 2 Leanderb., zu verkaufen.** Valent, Mazowiecka 29a, 2. Eingang, 3 Tr. 11357

**1 Motorrad**

2 Gänge, Leerlauf, Kupplung, doppelt gefedert, neue Bereifung, verläuft unter Preis.

**Drogerja Brenkjanja, Socianowo 1, 9885**

**T-Träger**

N. P. 20, 3, 10, 4, 75 u. 9, 50 m lang.

**Eisenbahnschienen**

2, 90, 3, 00, 4, 75 u. 9, 50 m lang.

sucht zu kaufen 9882

**Franz Lehmann, Bydgoszcz, ulica Poznańska 28, Tel. 1670.**

**Rehm-Maschine**

Fabr. Richner, Modell c. a. 3, mit 4 Messerwellen für Hölzer bis 210 Breit, 75 mm dick, selten gut erhalten, verkauft

**Piersza Bydgoszcz, Fabryka otoc do mebli Bydgoszcz, Sieniewicza 44, Telefon 165.**

**Frauenhaar** kauft **Haargeschäft Puppenklinik** Bydgoszcz, Dworc. 15.

**Langholz** zu kaufen gesucht. Off. unter R. 11219 an die Geschäftsstelle d. Bt.

**Ries** großförmig, sucht zu kaufen und erbietet Angebote.

**Z. Bietschmann, Bydgoszcz, Dachpappenfabrik, Grudziądzka 8, Tel. 82.**

**Wohnungen**

**Geschäftsräume** mit 6-Zimmerwohnung für Manufaktur usw. geeignet, demnachst in Tezew frei, gegen 5-Zimmer-Wohnung in Bydgoszcz zu verkaufen. Zuschriften an

**Ulatowski, Tezew, Pod gorna 22, 11326**

**In Mietsreitigkeiten** sowie **Schriftsätze jeglicher Art** erteilt Rat und Hilfe

**Z. Gruszczyński, ul. Gdańska 162, II. Etg., 9769**

**Räumlichkeiten** für Schlosserei geeignet, sofort zu mieten gesucht.

**Bruno North, ul. Kordeckiego 7/10, 9766**

**Tausche** mein Uhrengeschäft mit Wohnung in Berlin auf ein solches oder auch anderes hier in Bromberg oder in ein. anderen Stadt. Zu erfragen **Bydgoszcz, Emilia Wasmundstego Nr. 3, Laden, 11356**

**Bureau-räume** m. Teleph. u. Einricht., Danzigerstraße geleg., sowie evtl. auch Lager-räume von sofort zu vermieten.

Gef. Off. unt. S. 11210 a. d. Geschäftsst. d. B.

**1 Speicher** zu mieten gesucht. Off. unter Nr. 4081 an Annon.-Exp. C. B. „Expres“, Jagiellońska

**Möbl. Zimmer** Suche per sofort

**2 möbl. Zimmer** mit apartem Eingang, davon 1 Zimmer für Bureauzweck. Zuschriften unter D. 11270 an die Geschäftsstelle dieser Zeitung.

**Möblte. Zimm.** sofort gesucht. 9240

**C. B. „Expres“, Jagiellońska 70.**

**2 einf. möbl. oder leere Zimmer** m. Kochgel. od. Küchenbenutzung, f. H. Fam. (ält. Leute) sof. zu miet. gesucht. Preisoff. erb. u. G. 9852 a. d. Geschäftsst. d. B.

Gef. 1 möbl. Zimmer per 15. 10. 23. Off. u. B. 11334 a. d. Geschäftsst. d. B.

**Salon-u. Schlafz. möbl.** 5. 15. Okt. 3. um. 11333

**Pomorsta 22/23, I. r.**

**Möbl. Zimmer in gut. Hause** sof. z. verm. 11321

**Wo? laßt d. Geschäftsst. d. B.**

**Schlafstelle zu vermiet.** Chyprkowo 13 a, II. Brunnenstr. 11355

# Rosensche Landesgenossenschaftsbank

§. 3. 3. 0. 0.

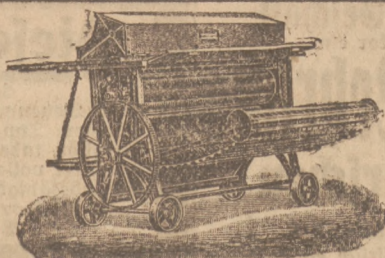
Geschäftsstelle Bydgoszcz,  
Gdańska 162.

An- und Verkauf von Effekten  
Eröffnung laufender Rechnungen  
Verzinsung von Spareinlagen  
beginnend mit 24 %

Jede Auskunft in Uebertreibungs-Angelegenheiten.

Vermietung von Schrankfächern.

Telefon Nr. 291, 373, 374, 1256. 9788



Wir empfehlen zur Herbstbestellung:  
Drillmaschinen,  
1 1/2 m bis 3 m Spurbw.  
Ventzki-Pflüge,  
Eggen und Kultivatoren,  
Großes Lager in:

Breitdreschmaschinen Jähne Orig., Walbet etc.  
Gradstrodreschmaschinen mit Unterkorb  
Reinigungs- u. Häckselmaschinen, Obstpressen  
Schrotmühlen Veraklit, Kartoffelgraber  
System Harder, Ventzki u. Stern, Kartoffeldämpfer  
Rübenschneider, Torfstechmaschinen.  
Spezialität: Erstklassige Milch-Separatoren.  
Reparaturwerkst. f. Dampfdreschsätze  
u. andere landw. Maschinen.

Tüchtige Monteure.  
Ersatzteile aller Art. 9773

Gebrüder Ramme, Bydgoszcz

Sw. Trójcy 14 b. — Telefon 79.



## Roschlächterei und Wurstfabrik

mit elektrischem Kraftbetrieb  
Fernsprecher 286. 11008



Kaufe  
Schlacht-Pferde



u. bitte die Herren Landwirte u. Pferdehalter um gefl. Anruf.  
Bei Beinbrüchen, Roschlachtungen wird schnellstens geschickt.

W. Gemrau, Sw. Jansta (Johannistr.) 9.

## Explosions sichere Gefäße

für Drogerien, Apotheken, Autos  
Leerfreies Bedachungs-Material  
Ruberoid — Lohsol 9774

Schwarze und rote Anstrichmasse  
Bau-u. Möbelbeschläge, Wächt.-Kontrolluhren  
M. Rautenberg i Gta.,

Telefon 1430 Bydgoszcz Jagiellońska 11

## Hüttensteins und Steinkohlen

aus besten ober-schlesischen Gruben in allen  
Sortierungen für Industrie und Hausbrand  
liefern waggonweise und in kleineren Mengen  
bei billigster Preisberechnung und nehmen  
Vorbestellungen entgegen

## Schlaaf & Dabrowski

Bydgoszcz, Marcinkowskiego 8a.  
Telefon 1923.

Bitte Offerten einfordern. 9773

Pflüge  
Eggen



Kulti-  
vatoren

Drillmaschinen, Dämpfer Original Ventzki,  
Dresch- und Reinigungs-Maschinen,  
Kartoffelausgraber, Häckselmaschinen

und alle übrigen 9779

Landmaschinen und Geräte

empfehlen ab Lager

## J. Szymczak, Bydgoszcz

Dworcowa 84. Telefon 11-22.

Reparatur-Werkstätten stehen zur gefl. Verfügung.



## Eisen-Fässer

alle Größen und Ausführungen

Milchkannen — Transportkannen

Regulus Kommanditgesellschaft Köndorf  
Berlin W. 9. 9641 Potsdamerstraße 20.



## Milchkannen

H. Jan Markowski  
Poznań  
Mielżyńskiego 23  
Tel. 52-43. 9809

## Unsere Spezial-Fabrikate

sind 9574

„Dom“  
Stroh-Elevatoren  
Getreide-Reinigungsmaschinen  
Saat- und Kartoffelegeren  
Transportwagen für Elektro-Motoren  
ferner liefern wir:  
„Orig. Jaehne“ Breitdreschmaschinen.  
Danzig-Oliwaer Maschinenfabrik  
und Dampfsägewerk A.-G.,  
Danzig, Frauengasse 35.  
Tel. 6998. Telegr.-Adr. Maschinsawo.

## Wir kaufen waggonweise Fabrik- und Speisepotatoffeln

zur sofortigen und späteren Lieferung.  
Landwirtschaftliche Hauptgesellschaft  
Kartoffel-Abteilung,  
Poznań, ul. Władzowa 3. Telefon 4291. 9814 9777

## Händler

kaufen zu billigsten Preisen  
und günstigsten Zahlungsbedingungen.

Portland-Zement,  
Stück- und Düngefall,  
Puß- und Studgips,  
Mabastergips

Pa. Dachpappe,  
Steinkohlenteer,  
Klebmasse,  
Karbolineum

Rohrgewebe,  
Gipsplatten

Schamottesteine,  
Schamottemörtel,  
Schlammkreide

Dachsteine,  
Dachplisse,  
Schindeln,  
Ziegelsteine

## Gebr. Schlieper

Baustoff-Großhandlung,  
Bydgoszcz, ulica Gdańska 99.  
Telefon 306 und 361.

## Eisen-konstruktionen

wie  
diebstahlsichere Vergitterungen, Zier-  
und Grabgitter nach eigenen und ge-  
gebenen Entwürfen, Schmiedeeiserne  
Fenster.

## Autogene Schweißerei

jedlicher Metalle.  
Billy Templin, Schlossermeister,  
Eisenkonstruktionswerkstätte, Kunst-,  
Bau- und Maschinenschlosserei,  
Bydgoszcz, Sw. Trójcy 19.  
— Telefon 1386. — 4288

## „ZAR“ Anerkannt beste „ZAR“

haben den Weltmarkt erobert!



Überall

erhältlich!

## Alt-Eisen

kauft jeden Posten, auch in gemischten Waggonladungen  
H. Schellong,  
Tel. 1250 Dostawa surowców dla hut i odlewni, Tel. 1250.  
Bydgoszcz-Okole, Berlińska 11-12. Tel.-Adr. Schellong, Bydgoszcz.

## Kaffee-Brenner Röst-Apparate

liefert 9821  
G. O. Kühn, Łódź, Zgierska 56.